



63rd ANNUAL HOLY DORMITION (ASSUMPTION) PILGRIMAGE

AUGUST 12 – 13, 2017

**SISTERS SERVANTS OF MARY IMMACULATE
ST. MARY'S VILLA / SLOATSBURG, New York**

**Theme: *Sisters Servants of Mary Immaculate
Celebrate 125 Years
Glory to God! Honor to Mary! Peace to Us!***

**CONFESSIONS ARE AVAILABLE
THROUGHOUT THE ENTIRE WEEKEND**

Saturday, August 12

12:00 p.m. Food Available at Pavilion

- 1:00 p.m.** Akathist to the Mother of God – Rev. Jack Custer, SSL, STD,
Rector of St. Michael's Cathedral, Passaic, NJ
- 2:30 pm** Presentation – Sr. Janice Soluk, SSMI (St. Mary's terrace)
former SSMI Superior General – theme: "Glory to God! Honor to Mary! Peace to Us!"
- 3:15 p.m.** Children's Activity – Sr. Eliane, SSMI (St. Mary's terrace)
- 3:30 p.m.** Blessing of the Sick (Grotto steps and St. Mary's Chapel)
Blessing of Religious Articles (front of St. Joseph's Home)
- 5:00 p.m.** Divine Liturgy – Fr. James Spera, main celebrant / homilist (grotto – English)
Choir: St. Mary's Byzantine Catholic Church, Hillsborough, NJ
Blessing of Water at St. Mary's Fountain
- 7:30 p.m.** Panakhyda (Blessed Mother's circle in front of St. Mary's Villa)
- 8:00 p.m.** Moleben to the Mother of God with candlelight procession (grotto – English)
Most Rev. Kurt Burnette – Bishop of Passaic Eparchy - main celebrant / homilist

Sunday, August 13

- 8:30 a.m.** Materi Molitvy / Mothers in Prayer – Rosary / Singing (St. Mary's Chapel)
- 10:30 a.m.** Pontifical Divine Liturgy with procession to the grotto
followed by blessing of flowers
Most Rev. Stefan Soroka, Metropolitan Archbishop of Philadelphia
Most Rev. Paul Chomnycky, OSBM, Bishop of the Eparchy of Stamford (homilist)
Most Rev. Bohdan Danylo, Bishop of the Eparchy of Parma
Most Rev. John Bura, Auxiliary Bishop for the Philadelphia Archeparchy
Most Rev. Basil Losten, Bishop Emeritus of the Eparchy of Stamford
Choir: Holy Ghost Ukrainian Catholic Church, Brooklyn, NY
- 12:00 p.m.** English Divine Liturgy - Rev. Bohdan Hedz, main celebrant / homilist (St. Mary's Chapel)
St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church, Riverhead, NY
- 1:30 p.m.** Blessing of the Sick (Grotto steps and St. Mary's Chapel)
Blessing of Religious Articles (front of St. Joseph's Home)
- 2:00 p.m.** Presentations -
Sr. Tekla Gnatyuk, SSMI (St. Mary's terrace - Ukrainian)
Sr. Janice Soluk, SSMI (Our Lady of Perpetual Help Shrine - English)
- 2:30 p.m.** Stations of the Cross – Basilian Fathers
- 2:45 p.m.** Children's & Teens' Activity - Sr. Eliane, SSMI, Sr. Natalya, SSMI (St. Mary's terrace)
- 3:30 p.m.** Moleben to the Mother of God (Grotto)
Rev. Andriy Dudkevych - St. Nicholas, Passaic, NJ – main celebrant / homilist
Blessing of cars and buses – Rev. Ivan Tyhovych - Holy Ghost Parish, Brooklyn, NY

**A DVD of the Life & Ministry of the SSMI's will be showing
throughout the weekend in the Gallery**

Rt. Rev. Mitred Msgr. John Terlecky, Pilgrimage Spiritual Moderator



63-та Річна Успенська Проща

12 – 13 Серпня, 2017

Сестер Службниць Непорочної Діви Марії
ST. MARY'S VILLA / SLOATSBURG, New York

Тема: *Сестри Службниці Непорочної Діви Марії
Святкують 125 років
Слава Богу! Честь Марії! Мир нам!*

Сповідь протягом неділі

12 Серпня (субота)

12:00 p.m.

Обід у павільйоні

1:00 p.m.

Акафіст до Богородиці – о. Джек Кластер, ректор

Катедра Св. Михаїла (Пассейк, Нью-Джерзі)

2:30 p.m. Презентація: “Слава Богу! Честь Марії! Нам Мир!” - Сестра Дженис Соллок, СНДМ, вислужена Генеральна Нстоятелька СНДМ (тераса монастиря Св. Марії)

3:15 p.m. Програма для дітей – с. Еліяна, СНДМ (тераса монастиря Св. Марії)

3:30 p.m. Оливопомазання хворих (в каплиці та перед Гроттою на сходах)

Благословення вервиць та ікон (біля Дому Св. Йосифа)

5:00 p.m. Божественна Літургія – о. Джеймс Спера

Співає Хор парафії Св. Марії (Хілборо, Нью-Джерзі)

Чин Водосвяття

7:30 p.m. Панахида (біля монастиря Св. Марії)

8:00 p.m. Молебен до Пресвятої Богородиці (Англійською мовою) процесія із Свічками до Гроти

Преосв. Керт Бернетт, Епарх Пассейку

13 Серпня (неділя)

8:30 ранку Вервиця – спільнота «Матері в Молитві» (в каплиці Св. Марії)

10:30 a.m. Архиєрейська Божественна Літургія з процесією до Гроти

Служителі:

Високопреосвященніший Владика Стефан Сорока,

Митрополит Філадельфійський

Преосвященний Владика Павло Хомницький, ЧСВВ, Епарх Стемфордський

Преосвященний Владика Богдан Данило, Епарх Пармський

Преосвященний Владика Іван Бура, єпископ-помічник Філадельфійської Архиепархії

Преосвященний Владика Василь Лостен, Єпископ-Емерит

Співає Хор парафії св. Духа (Бруклін, НЙ)

Посвячення Квітів та Зілля після Літургії

12:00 p.m. Божественна Літургія (англійською мовою в каплиці Св. Марії) – о. Богдан Гедзь

Парафія св. Івана Христителю (Рівергед, НЙ)

1:30 p.m. Оливопомазання хворих (в каплиці та перед Гротто на сходах)

Благословення вервиць та ікон (біля Дому Св. Йосифа)

2:00 p.m. Презентації:

Сестра Текля Гнатюк, СНДМ (укр.) – (тераса монастиря Св. Марії)

Сестра Дженис Соллок, СНДМ (англ.) - (святиня Неустаючої Помочі)

2:30 p.m. Хресна Дорога – оо. Василіяни

2:45 p.m. Програма для дітей та молоді – с. Еліяна, СНДМ, с. Наталія, СНДМ (тераса Св. Марії)

3:30 p.m. Молебен до Богородиці – о. Андрій Дудкевич, Парафія св. Миколая (Пассейк, Н Дж.)

Благословення автомобілів та автобусів – о. Іван Тихович, Парафія св. Духа (Бруклін, Н Й)

DVD про служіння Сестер Службниць буде показано у суботу та неділю в галереї

Духівник Прощі – о. Мітрат Іван Терлецький